

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 4RD (2018.11) T / 69



1 609 92A 4RD



EasyHeat 500 | UniversalHeat 600



BOSCH

pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция

mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija

знаннями. Дітям віком від 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями дозволяється користуватися цією гарячою повітродувкою лише під наглядом або якщо вони отримали відповідні вказівки щодо безпечного використання цієї повітродувки і розуміють, яку небезпеку вона несе.

Інакше можливе неправильне використання та небезпека одержання травм.

- **Доглядайте за дітьми під час користування, очищення і технічного обслуговування.** При цьому слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з термоповітродувкою.
- **Обережно поводьтеся з електроінструментом.** Цей електроінструмент сильно нагрівається, що призводить до підвищеної небезпеки пожежі і вибуху.
- **Будьте особливо обережними, коли працюєте поблизу від горючих матеріалів.** Від гарячого повітряного потоку або гарячого сопла може займатися пил та газу.
- **Не працюйте з цим електроінструментом у вибухонебезпечних середовищах.**
- **Не направляйте гарячий повітряний потік тривалий час на одне й те саме місце.** Легкозаймисті газу можуть виникати, напр., при обробці пластмаси, фарб, лаків або подібних матеріалів.
- **Зважайте на те, що жар підступає до закритих горючих матеріалів і вони можуть зайнятися.**
- **Після користування надійно покладіть електроінструмент і дайте йому повністю**

охолонути перед тим, як пакувати його для зберігання. Гаряче сопло може спричинити шкоду.

- **Не залишайте увімкнений електроінструмент без нагляду.**
- **Ховайте електроінструменти, якими Ви саме не користуєтесь, від дітей. Не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, що не знайомі з її роботою або не читали ці вказівки.** У разі застосування недосвідченими особами прилади несуть в собі небезпеку.
- **Захищайте електроінструмент від дощу і вологи.** Попадання води в електроприлад збільшує ризик ураження електричним струмом.
- **Не використовуйте кабель для перенесення електроприладу, підвішування або витягування штепселя з розетки.** Захищайте шнур живлення від спеки та олів. Пошкоджений або закручений кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.
- **Завжди вдягайте захисні окуляри!** Захисні окуляри зменшують ризик травм.
- **Перш, ніж настраювати електроінструмент, міняти приладдя або відкласти електроінструмент, витягуйте штепсель з розетки.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску приладу.
- **Кожного разу перед використанням електроінструмента перевіряйте зарядний пристрій, шнур та штепсель.** Не використовуйте електроінструмент, якщо були виявлені пошкодження. Не розкривайте електроінструмент самостійно, їх ремонт дозволяється виконувати лише кваліфікованому персоналу і лише з використанням оригінальних запчастин. Пошкоджені електроінструменти, шнур або штепсель збільшують небезпеку ураження електричним струмом.



Добре провітрюйте робоче місце. Газу та пари, що утворюються під час роботи, часто є шкідливими для здоров'я.

- **Вдягайте захисні рукавиці і не торкайтеся гарячого сопла.** Існує небезпека опіку.
- **Не направляйте гарячий потік повітря на людей або тварин.**
- **Не використовуйте електроінструмент в якості фена для волосся.** Потік повітря, що виходить з приладу, значно гарячіший ніж у фені.
- **Слідкуйте за тим, щоб в електроінструмент не потрапляли сторонні предмети.**
- **Відстань між соплом і оброблюваною деталлю залежить від оброблюваного матеріалу (метал, пластмаса тощо) і передбаченого виду обробки.** Завжди спочатку виконайте тест стосовно кількості повітря і температури.
- **Якщо не можна запобігти використанню електроприладу у вологому середовищі,**

використовуйте пристрій захисного вимкнення.

Використання пристрою захисного вимкнення зменшує ризик ураження електричним струмом.

- **Не користуйтеся електроінструментом з пошкодженим електрокабелем. Якщо під час роботи електрокабель буде пошкоджений, не торкайтеся пошкодженого електрокабелю і витягніть штепсель з розетки.** Пошкоджений електрокабель збільшує небезпеку ураження електричним струмом.

Опис продукту і послуг

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

Призначення приладу

Електроінструмент призначений для видалення лакофарбового покриття, відтавання водогонів, змінювання форми пластмаси, роз'єднання клейових з'єднань, знищення бур'янів і підігріву термоусаджувальних трубок.

Технічні дані

Гаряча повітродувка		EasyHeat 500	UniversalHeat 600
Товарний номер		3 603 BA6 0..	3 603 BA6 1..
Ном. споживана потужність	Вт	1600	1800
Потік повітря	л/хвил.	240/450	200 ^{A)} /350 ^{A)} /500
Температура на виході із сопла ^{B)}	°C	300/500	50 ^{A)} /300 ^{A)} /600
Точність вимірювання температури		±10 %	±10 %
Вага відповідно до EPTA-Procedure 01:2014	кг	0,47	0,53
Клас захисту		□/II	□/II

A) Кількість повітря підвищується через зростання температури від 50 °C до 300 °C. Вентилятор обертається на обох ступенях потужності з однаковою швидкістю.

B) за температури навколишнього середовища 20 °C, прибл.

Параметри зазначені для номінальної напруги [U] 230 В. При інших значеннях напруги, а також у специфічному для країни виконанні можливі інші параметри.

Інформація щодо шуму і вібрації

Рівень звукового тиску від приладу за класом А, як правило, нижчий за **70 дБ(А)**.

Загальна вібрація a_h (векторна сума трьох напрямків) і похибка K: $a_h \leq 2,5 \text{ м/с}^2$, $K = 1,5 \text{ м/с}^2$.

Робота

Початок роботи

- **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга в джерелі струму повинна відповідати даним на заводській таблиці електроінструмента.

Утворення диму при першому увімкненні

Із заводу металеві поверхні надходять захищені покриттям від корозії. Це захисне покриття випаровується під час першого увімкнення.

Електроінструмент призначений для ручного контрольованого використання.

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення електроприладу на сторінці з малюнком.

- (1) Опорна поверхня
- (2) Вимикач і ступені потужності
- (3) Сопло
- (4) Захист від температури, знімний (UniversalHeat 600)
- (5) Пласке сопло^{A)}
- (6) Склозахисне сопло^{A)}
- (7) Кутове сопло^{A)}
- (8) Рефлекторне сопло^{A)}
- (9) Редукторне сопло^{A)}
- (10) Усадочний шланг^{A)}

A) **Зображене або описане приладдя не входить в стандартний обсяг поставки. Повний асортимент приладдя Ви знайдете в нашій програмі приладдя.**

Вмикання

Посуньте вимикач (2) дотори.

Вимикання

Посуньте вимикач (2) донизу в положення 0.

- **UniversalHeat 600: Перед тим, як вимикати електроінструмент після тривалого використання за високої температури, для охолодження дайте йому недовго попрацювати на ступені потужності 50 °C.**

Вибір ступеня потужності

За допомогою вимикача (2) здійснюється вибір різних ступенів потужності:

Ступінь потужності	EasyHeat 500		UniversalHeat 600	
	°C	л/хвил.	°C	л/хвил.
	–	–	50	200
	300	240	300	350
	500	450	600	500

UniversalHeat 600:

- У разі перемикання з 50 °C на 300 °C кількість обертів і відповідний робочий шум повітрорудки не змінюється.

Ступінь потужності 50 °C призначений для охолодження нагрітої деталі або для висушування фарби. Він також призначений для охолодження електроінструмента перед відкладанням його або перед заміною сопла.

Вказівки щодо роботи

- **Перед будь-якими маніпуляціями з електроприладом витягніть штепсель з розетки.**

Вказівка: Не підводьте сопло (3) занадто близько до оброблюваної заготовки. Застій повітря, що утворюється, може призводити до перегрівання електроприладу.

Зняття захисту від температури (UniversalHeat 600)

Для робіт у дуже вузьких місцях захист від температури (4) можна повернути і зняти.

- **Обережно! Гаряче сопло!** При роботах без захисту від температури існує збільшена небезпека опіку.

Для зняття або монтажу захисту від температури (4) вимкніть електроінструмент і дайте йому охолонути.

Для скорішого охолодження електроінструмент можна також коротко увімкнути на найнижчу можливу температуру.



Щоб зняти захист від температури (4), поверніть його у напрямку до відкритого замка.



Щоб прикріпити захист від температури (4), надіньте його і поверніть в напрямку закритого замка.

Як покласти електроінструмент

Кладіть електроінструмент на опорні поверхні (1), щоб дати йому охолонути або щоб звільнити обидві руки для роботи.

- **Поводьтеся з покладеним електроінструментом особливо обережно!** Ви можете отримати опіки від гарячого сопла або гарячого потоку повітря.

Розташовуйте електроінструмент на рівній стабільній поверхні. Переконайтеся, що він не зможе перекинутись. Закріплюйте кабель за межами робочої зони так, щоб електроінструмент не можна було перекинути або стягнути.

Якщо електроінструмент не використовується тривалий час, вимкніть його та вийміть штепсель з розетки.

Приклади роботи (див. мал. А–F)

Малюнки з прикладами роботи Ви знайдете на сторінках з зображеннями.

Відстань між соплом і оброблюваною деталлю залежить від оброблюваного матеріалу (метал, пластмаса тощо) і передбаченого виду обробки.

Оптимальна температура для відповідного застосування визначається на практиці експериментальним шляхом.

Завжди спочатку виконуйте тест стосовно кількості повітря і температури. Починайте з великої відстані і низького ступеня потужності. Регулюйте відстань і ступінь потужності за потреби.

Якщо немає впевненості стосовно матеріалу, що обробляється, або результатів впливу гарячого повітря на матеріал, спробуйте спочатку обробити приховану ділянку.

У всіх прикладах роботи, крім «Видалення лакофарбового покриття з віконних рам» можна працювати без приладдя. Однак використання рекомендованого приладдя спрощує роботу і значно підвищує якість результату.

- **Обережно при заміні сопла! Не торкайтеся гарячого сопла. Дайте електроінструменту охолонути і при заміні вдягайте захисні рукавиці.** Гарячим соплом можна обпектись.

Для скорішого охолодження електроінструмент можна також коротко увімкнути на найнижчу можливу температуру.

Видалення лаку/розплавлення клею (див. мал. А)

Надіньте пласке сопло (5) (приладдя). Розм'якшіть лак, недовго обробивши його гарячим повітрям, і зніміть лак чистим шпателем. У разі тривалого впливу високої температури лак горить, отже його видалення ускладнюється.

Багато з клейких матеріалів розм'якшується під дією тепла. Розігрів клею дозволяє рознімати з'єднання або прибирати залишки клею.

Видалення лакофарбового покриття з віконних рам (див. мал. В)

- **Обов'язково використовуйте склозахисне сопло (6) (приладдя).** Існує небезпека тріскання скла.

На профільованих поверхнях лак можна підняти за допомогою придатного шпателя і відчистити м'якою дротяною щіткою.

Розморожування водопровідних труб (див. мал. С)

- **Перед нагріванням перевірте, чи це дійсно водопровідна труба.** Часто водопровідні труби важко зовнішньо відрізнити від газових. Газові труби в жодному разі не дозволяється нагрівати.

Надіньте кутове сопло (7) (приладдя). Нагрівайте заморожені місця в основному у напрямку від виходу до входу.

Пластмасові труби і з'єднання між частинами труб треба нагрівати особливо обережно, щоб не пошкодити їх.